

TEXTUALIDADES DIGITALES**Las HD y las nuevas formas textuales, multimodalidad y transmedialidad****1.- Datos de la Asignatura**

Código	304388	Plan	M152	ECTS	6
Carácter	OBLIGATORIO	Curso	1º	Periodicidad	SEMESTRE 1º
Área	TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN				
Departamento	TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN				
Plataforma Virtual	Plataforma:	Studium			
	URL de Acceso:	https://moodle.usal.es/			

Datos del profesorado

Profesor Coordinador	JORGE J. SANCHEZ IGLESIAS	Grupo / s	
Departamento	TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN		
Área	TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN		
Centro	FACULTAD DE TRADUCCIÓN Y DOCUMENTACIÓN		
Despacho	16		
Horario de tutorías	CITA PREVIA POR CORREO ELECTRÓNICO		
URL Web			
E-mail	jsi@usal.es	Teléfono	3097

Profesor Coordinador	DANIEL ESCANDELL MONTIEL	Grupo / s	
Departamento	LITERATURA ESPAÑOLA E HISPANOAMERICANA		
Área	LITERATURA ESPAÑOLA E HISPANOAMERICANA		
Centro	FACULTAD DE FILOLOGÍA		
Despacho	PALACIO DE ANAYA		
Horario de tutorías	CITA PREVIA POR CORREO ELECTRÓNICO		

URL Web			
E-mail	danielescandell@usal.es	Teléfono	6205

2.- Sentido de la materia en el plan de estudios

Bloque formativo al que pertenece la materia
Módulo 2. Humanidades Digitales. Materia 4. Gestión y Difusión del conocimiento
Papel de la asignatura dentro del Bloque formativo y del Plan de Estudios.
El papel de la asignatura es aportar una visión general sobre cómo se configura la textualidad digital, proporcionando los fundamentos para el análisis, tanto lingüístico como literario, de las nuevas formas de construcción y difusión de textos.
Perfil profesional.
Los contemplados en la memoria del título.

3.- Recomendaciones previas

Conocimientos básicos de Lengua y Literatura
 Conocimiento general de formas tradicionales de construcción y materialización de los textos
 Estar familiarizado con las herramientas y los espacios de las TIC

4.- Objetivos de la asignatura

Reconocer el espacio textual contemporáneo
 Analizar las particularidades de la textualidad en el paradigma digital
 Comprender el espacio de creación literaria digital
 Conocer los perfiles lingüísticos de los textos digitales

5.- Contenidos

1. Humanidades digitales. Nuevas formas textuales en la Sociedad de la Información
2. Las textualidades digitales frente a los paradigmas de investigación lingüística y literaria.
3. Formas híbridadas, formas nativas, texto e hipertexto
4. El concepto de autoría en el paradigma digital
5. Multimodalidad y transmedialidad

6.- Competencias a adquirir

Básicas/Generales.

CB6: Poseer y comprender conocimientos que aporten una base u oportunidad de ser originales en el desarrollo y/o aplicación de ideas, a menudo en un contexto de investigación.

CB9. Los estudiantes sabrán comunicar sus conclusiones —y los conocimientos y razones últimas que las sustentan— a públicos especializados y no especializados de un modo claro y sin ambigüedades.

CB10. Los estudiantes poseerán las habilidades de aprendizaje que les permitan continuar estudiando de un modo que habrá de ser en gran medida autodirigido o autónomo.

CG1. Gestionar la información y el patrimonio cultural obtenido a través de los textos como herramienta fundamental de desarrollo personal y profesional.

Específicas.

CE9. Conocer la naturaleza de la información y de los documentos digitales, de sus diversos modos de producción y de su ciclo de gestión, de los aspectos legales y éticos de su uso y transferencia, y de las fuentes principales de información digital.

Transversales.

7.- Metodologías docentes

En el desarrollo de la asignatura, se emplearán las siguientes metodologías:

- Sesión magistral
- Prácticas en el aula
- Prácticas en aula informáticas
- Tutorías
- Actividades de seguimiento on-line
- Trabajos

8.- Previsión de distribución de las metodologías docentes

	Horas dirigidas por el profesor		Horas de trabajo autónomo	HORAS TOTALES
	Horas presenciales.	Horas no presenciales.		
Sesiones magistrales	16			
Prácticas	- En aula	8		
	- En el laboratorio			
	- En aula de informática	4		
	- De campo			
	- De visualización (visu)			
Seminarios				
Exposiciones y debates	4		8	
Tutorías				
Actividades de seguimiento online		10		
Preparación de trabajos			100	
Otras actividades (detallar)				
Exámenes				
TOTAL	32	10	108	150

9.- Recursos

NB. El siguiente listado de recursos recoge tan solo algunas referencias básicas. Para cada uno de los temas se proporcionarán, mediante la Plataforma Studium, tanto bibliografía específica como (en su caso) las lecturas obligatorias.

Libros de consulta para el alumno

- ANACHINI, Alessandra (2013): *Il testo digitale. Leggere e scrivere nell'epoca dei nuovi media*. Santarcangelo: Maggioli.
- BARTHES, Roland (1972 [2005]): *El grado cero de la escritura. Seguido de Nuevos ensayos críticos*. Madrid: Siglo XXI.
- BEAUGRANDE, Robert A. y Wolfgang U. Dressler (1981 [1997]): *Introducción a la lingüística del texto*. Ariel: Barcelona.
- CALSAMIGLIA, Helena y Amparo TUSÓN (1999): *Las cosas del decir*. Barcelona: Ariel.
- CASACUBERTA, David (2003): *Creación colectiva. En Internet el creador es el público*. Barcelona: Gedisa.
- CHARTIER, Roger (1997 [2000]): *Las revoluciones de la cultura escrita*, trad. de Alberto Luis Bixio. Barcelona: Gedisa.
- CRYSTAL, David (2001): *Language and the Internet*. Cambridge: Cambridge University Press.
- HAYLES, Katherine (2002): *Writing Machines*. Londres: The MIT Press.

Otras referencias bibliográficas, electrónicas o cualquier otro tipo de recurso.

- BORRÁS, Laura (2008). «Lit(art)ure. La literatura en tiempos de Internet». En *Quimera*, nº290, enero 2008, pp. 26-29.
- Electronic Literature Organization* (2011). *Electronic Literature Collection Volume 2*. En *Eliterature.org* <<http://collection.eliterature.org/2/>>
- LESSIG, Lawrence (2004). *Free Culture: How Big Media Uses Technology and the Law to Lock Down Culture and Control Creativity*. Londres: Penguin; en red ese mismo texto: <<http://www.free-culture.cc/freeculture.pdf>>.
- SCHREIBMAN, Susan, Ray Siemens, John Unsworth, eds. (2004) *A Companion to Digital Humanities*, Oxford: Blackwell. En <<http://www.digitalhumanities.org/companion/>>.
- SCHREIBMAN, Susan y Ray Siemens, eds. (2008): *A Companion to Digital Literary Studies*, Oxford: Blackwell. En <<http://www.digitalhumanities.org/companionDLS/>>.

10.- Evaluación**Consideraciones Generales**

La evaluación de la asignatura se realizará mediante distintos instrumentos, adecuados a las diferentes secciones en las que se articula la programación. A lo largo del curso se proporcionarán detalles sobre cada uno de los instrumentos empleados.

Criterios de evaluación

Mediante los distintos instrumentos, se valorará el desarrollo de las competencias, a partir de los logros en la resolución de los distintos elementos considerados en la evaluación. Además de las competencias previamente enunciadas, se tendrán en cuenta aspectos como la corrección formal, la originalidad y la precisión en la elaboración de los distintos trabajos.

Instrumentos de evaluación

- Un trabajo a partir de lecturas (15%)
- Análisis crítico de una obra (25%)
- Exposición en grupo (20%)
- Análisis textual (15%)
- Ensayo (15%)
- Prácticas y participación en el aula (10%)

Cada una de las partes se tiene que aprobar de manera independiente (en su porcentaje respectivo) para hacer media y aprobar la asignatura. Las partes no aprobadas se vuelven a realizar en la evaluación extraordinaria.

Recomendaciones para la evaluación.

Seguir las clases regularmente, participar activamente y entregar trabajos y prácticas en fecha y forma.

Recomendaciones para la recuperación.

Repasar presentaciones y documentación entregada en clase. En tutorías, revisar los aspectos mejorables de los instrumentos de evaluación empleados.